



ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

ВЫСТУПЛЕНИЕ НА МЕРОПРИЯТИИ ВЫСОКОГО УРОВНЯ
ПО ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТАНью-Йорк, 24 сентября 2007 года

Г-н Председатель,
Ваши Превосходительства,
Уважаемые делегаты,
Дамы и Господа,

Два десятилетия назад, здесь, в этом зале, вопрос об изменении климата впервые был включен в международную политическую повестку дня. Эта тема, предложенная островным государством Мальта, сегодня звучит также актуально, как и тогда — «охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества».

Многое изменилось с тех далеких времен. Вместе с тем главная задача осталась прежней и даже стала еще более насущной. Действительно, я убежден, что изменение климата, а также те меры, которые мы принимаем для борьбы с ним, характеризуют нас, нашу эпоху, и в конечном итоге то глобальное наследие, которое мы оставим грядущим поколениям.

Настало время отбросить сомнения. Межправительственная группа Организации Объединенных Наций по изменению климата однозначно подтвердила потепление нашей климатической системы и указала, что оно непосредственно связано с деятельностью человека.

Ученые самым четким образом обозначили серьезность этой проблемы. Их позиция предельно проста:

- мы обладаем достаточными знаниями для принятия соответствующих мер;
- если мы не примем таких мер незамедлительно, то последствия изменения климата будут опустошительными;
- и мы располагаем доступными средствами и технологиями, позволяющими немедленно приступить к решению этой проблемы.

Единственное, чего нам не хватает, так это времени. Пришла пора действовать.

Именно поэтому я пригласил вас, руководителей стран мира, принять участие в этом заседании высокого уровня по изменению климата.

Беспрецедентный характер проблемы изменения климата требует принятия беспрецедентных мер. И беспрецедентного лидерства. Лидерства, которое позволит определить новые направления. *Вашего* лидерства.

Я рад, что столь многие из вас прибыли на это мероприятие. Само ваше присутствие свидетельствует о том, что вы разделяете мои опасения. И готовы действовать.

Сегодня последствия изменения климата ощущаются во всем мире, однако больше всего их чувствуют те, кто в наименьшей степени способен противостоять им. Действительно, жестокий парадокс заключается в том, что многие развивающиеся страны, хотя они в наименьшей степени способствовали изменению климата, подвергаются наибольшей опасности в результате его последствий. Для некоторых островных государств и народов — это вопрос выживания. В данном случае наш моральный долг предельно ясен.

Изменение климата повсюду представляет собой серьезную опасность для развития. Неблагоприятные последствия изменения климата могут практически свести на нет усилия, которые были предприняты для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Тем не менее нельзя сказать, что это «игра с нулевым исходом». Проявив творческий подход, мы сможем сокращать выбросы и при этом содействовать экономическому росту. Для нас это возможность: способствовать устойчивому развитию; содействовать разработке новых более чистых технологий, видов производства и видов занятости; и обеспечить учет связанных с изменением климата факторов риска в национальной политике и практической деятельности.

Мы должны исходить из того, что нынешнее бездействие обернется беспрецедентными по своему объему издержками в долгосрочной перспективе.

Ваши Превосходительства,

В центре принимаемых нами мер по борьбе с изменением климата должны быть действия на национальном уровне, и ведущую роль в этой области должны взять на себя промышленно развитые страны. Со времени завершения разработки в Рио Рамочной конвенции об изменении климата прошло 15 лет. 10 лет прошло с момента принятия Киотского протокола. И тем не менее объем выбросов по-прежнему увеличивается в большинстве промышленно развитых стран, где до сих пор недопустимо высоки показатели выбросов на душу населения. В то же время значительно сократились, по сравнению с требуемым уровнем, масштабы поддержки, оказываемой бедным странам в целях адаптации.

Для устранения этих недостатков требуется вклад всех стран и всех слоев общества — от гражданского общества и деловых кругов до региональных и местных органов власти. Именно поэтому я пригласил сегодня их представителей, чтобы они поделились своими идеями и опытом. Как указала МГЭИК, для обеспечения того, чтобы в ближайшие 10–15 лет показатели выбросов в глобальном масштабе достигли своего максимума, а затем их можно было бы значительно сокращать в последующие годы, необходимо задействовать все сектора.

С учетом характера и масштабов стоящей задачи одних лишь действий на национальном уровне будет недостаточно. Ни одна страна не в состоянии самостоятельно справиться с решением этой проблемы. Ни один регион не в состоянии оградить себя от этих изменений климата. Именно поэтому мы должны решать проблему изменения климата на глобальной основе, что гарантирует самый высокий уровень международного сотрудничества.

Организация Объединенных Наций располагает наилучшими возможностями для решения именно такой глобальной задачи. И я удовлетворен всеобщим признанием того, что протекающий в Организации

Объединенных Наций процесс, связанный с изменением климата, является наиболее подходящим форумом для обсуждения глобальных действий. В то же время я разделяю разочарование многих по поводу медленных темпов таких переговоров.

Ваши Превосходительства,

Это заседание дает возможность придать политический импульс данному процессу. В ближайшее время, в декабре, в Бали пройдут важнейшие переговоры в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций. Нам необходимо создать условия для достижения всеобъемлющего соглашения, которое охватывало бы все аспекты, включая адаптацию, рассмотрение споров, обезлесение, экологически чистые технологии и мобилизацию ресурсов. Мы должны сделать все для достижения такого соглашения в кратчайшие сроки, с тем чтобы обеспечить выработку соответствующей глобальной политики к 2012 году, когда закончится первый период выполнения обязательств по Киотскому протоколу.

Все более четко вырисовываются основные параметры такой глобальной основы. К их числу относятся:

- более активное выполнение промышленно развитыми странами их лидирующей роли в деле сокращения выбросов;
- создание стимулов для развивающихся стран в целях принятия ими соответствующих мер, однако без ущерба для экономического роста или деятельности по сокращению масштабов нищеты; и в полном соответствии с принципом общей, но различной ответственности;
- существенное расширение поддержки, оказываемой развивающимся странам, особенно наименее развитым и островным развивающимся государствам, в целях адаптации;
- более активное развитие и распространение технологий; и
- применение новых подходов к вопросам финансирования, включая более эффективное использование рыночных подходов.

Ваши Превосходительства,

Наша непосредственная цель заключается в том, чтобы, с учетом наших общих опасений, выработать новый консенсус в отношении дальнейших действий. Этот процесс начнется в Бали в декабре этого года. Его успех будет зависеть от того, в какой степени присутствующие в этом зале будут выполнять свою роль лидеров и проявлять свою приверженность делу.

Мы, те, кто объединены нашей общей заинтересованностью в реализации целей в области устойчивого развития, кто стремятся жить наполненной смыслом жизнью в здоровой окружающей среде, способствующей производительной деятельности, кто должны совместно нести ответственность за сохранение планеты Земля, держим будущее в наших руках. Совместными усилиями мы должны сделать так, чтобы нашим внукам не пришлось задаваться вопросом, почему мы не смогли принять необходимых мер и допустили, чтобы они страдали от соответствующих последствий. Поэтому давайте же совместно пошлем людям во всем мире позитивный сигнал. Пусть сегодня мир узнает, что вы готовы взять на себя эту ответственность и вплотную приступить к решению этой задачи.

Большое спасибо за внимание.